



Santé  
Canada

Health  
Canada

Votre santé et votre  
sécurité... notre priorité.

Your health and  
safety... our priority.

Limites maximales de résidus proposées

PMRL2014-54

# Pyraflufène-éthyl

*(also available in English)*

**Le 6 août 2014**

Ce document est publié par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire de Santé Canada. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Publications  
Agence de réglementation de  
la lutte antiparasitaire  
Santé Canada  
2720, promenade Riverside  
I.A. 6604-E2  
Ottawa (Ontario) K1A 0K9

Internet : [pmra.publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra.publications@hc-sc.gc.ca)  
[santecanada.gc.ca/arla](http://santecanada.gc.ca/arla)  
Télécopieur : 613-736-3758  
Service de renseignements :  
1-800-267-6315 ou 613-736-3799  
[pmra.infoserv@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra.infoserv@hc-sc.gc.ca)

**Canada**

ISSN : 1925-0851 (imprimée)  
1925-086X (en ligne)

Numéro de catalogue : H113-24/2014-54F (publication imprimée)  
H113-24/2014-54F-PDF (version PDF)

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de Santé Canada, 2014

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre l'information (ou le contenu de la publication ou du produit), sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique ou mécanique, photocopie, enregistrement sur support magnétique ou autre, ou de la verser dans un système de recherche documentaire, sans l'autorisation écrite préalable du ministre de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0S5.

En vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires*, l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire (ARLA) de Santé Canada a accordé une homologation conditionnelle au pyraflufène-éthyl de qualité technique et à la préparation commerciale herbicide NUP6D 04 à des fins d'utilisation au Canada sur le maïs de grande culture, le soja et le blé (blé de printemps, blé dur et blé d'hiver). Les utilisations approuvées au Canada sont décrites sur l'étiquette de l'herbicide NUP6D 04 (numéro d'homologation 31258).

L'évaluation de ces demandes concernant le pyraflufène-éthyl a permis de conclure que la préparation commerciale présente des avantages et une valeur et que les risques liés à ces nouvelles utilisations sont acceptables pour la santé humaine et pour l'environnement.

Avant d'homologuer un pesticide pour utilisation sur des aliments au Canada, l'ARLA doit déterminer la concentration de résidus susceptible de rester dans et sur l'aliment lorsque le produit est utilisé conformément au mode d'emploi figurant sur l'étiquette et établir que les résidus ne seront pas préoccupants pour la santé humaine. Cette concentration est alors fixée aux termes de la loi sous forme de limite maximale de résidus (LMR) qui s'applique à la denrée agricole brute destinée à l'alimentation de même qu'à tout produit transformé qui la contient, à l'exception des cas où des LMR distinctes existent pour la denrée agricole brute et les produits issus de sa transformation.

Le présent document tient lieu de consultation sur les LMR proposées pour le pyraflufène-éthyl (voir les Prochaines étapes). Les données d'essai en conditions réelles utilisées pour appuyer les LMR proposées sont résumées à l'annexe I.

Afin de se conformer aux obligations du Canada en matière de commerce international, une consultation sur les LMR proposées est aussi menée à l'échelle internationale par l'envoi d'une notification à l'Organisation mondiale du commerce sous la coordination du Conseil canadien des normes.

Voici les LMR proposées pour le pyraflufène-éthyl.

**Tableau 1 Limites maximales de résidus proposés pour le pyraflufène-éthyl**

Nom commun	Définition du résidu	LMR (ppm) <sup>1</sup>	Denrées
Pyraflufène-éthyl	{2-chloro-5-[4-chloro-5-(difluorométhoxy)-1-méthyl-1 <i>H</i> -pyrazol-3-yl]-4-fluorophénoxy} acétate d'éthyle, y compris le métabolite acide {2-chloro-5-[4-chloro-5-(difluorométhoxy)-1-méthyl-1 <i>H</i> -pyrazol-3-yl]-4-fluorophénoxy}acétique	0,02	Oeufs; gras, viande et sous-produits de viande de bovin, de chèvre, de porc, de cheval, de volaille et de mouton; lait
		0,01	Soja sec; maïs de grande culture; blé

<sup>1</sup> ppm = partic par million

Les LMR fixées au Canada peuvent être obtenues au moyen de la base de données sur les LMR comme il est indiqué à la page Limites maximales de résidus pour pesticides. La base de données permet aux utilisateurs de faire une recherche par pesticide ou par denrée afin d'obtenir les LMR fixées aux termes de la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

### **Conjoncture internationale et répercussions commerciales**

Les LMR proposées pour le pyraflufène-éthyl au Canada correspondent aux tolérances fixées aux États-Unis (voir l'Electronic Code of Federal Regulations, 40 CFR Part 180, recherche par pesticide). À l'heure actuelle, aucune LMR n'est fixée pour le pyraflufène-éthyl dans ou sur quelque denrée que ce soit par la Commission du Codex Alimentarius<sup>1</sup> (voir la page Web Résidus de pesticides dans les aliments).

### **Prochaines étapes**

L'ARLA invite le grand public à présenter des commentaires écrits sur les LMR proposées pour le pyraflufène-éthyl durant les 75 jours suivant la date de publication du présent document. Veuillez transmettre tout commentaire aux Publications dont les coordonnées sont précisées en page couverture. L'ARLA examinera tous les commentaires reçus avant d'arrêter une décision sur les LMR proposées. Les commentaires reçus seront abordés dans un document distinct contenant un lien vers le présent PMRL. Les LMR entreront en vigueur à la date de leur saisie dans la base de données sur les LMR.

---

<sup>1</sup> La Commission du Codex Alimentarius est un organisme international sous l'égide des Nations Unies qui fixe des normes alimentaires internationales, notamment des LMR.

## Annexe I

### Résumé des données d'essai en conditions réelles à l'appui des LMR proposées

Pour appuyer l'utilisation au Canada de l'herbicide NUP6D 04 sur le maïs de grande culture, le soja et le blé, le demandeur a présenté des données sur les résidus tirées d'essais en conditions réelles menés aux États-Unis, y compris des régions de culture représentatives des zones canadiennes, dans le cadre desquels du pyraflufène-éthyl a été appliqué sur du maïs de grande culture, du soja et du blé selon le mode d'emploi de l'étiquette ou à des doses exagérées. On a aussi réévalué des études sur la transformation de maïs de grande culture, de soja et de blé traités pour établir le potentiel de concentration des résidus de pyraflufène-éthyl dans les denrées transformées.

### Limites maximales de résidus

Les LMR recommandées pour le pyraflufène-éthyl sont fondées sur les données d'essai en conditions réelles que le demandeur a présentées et sur les orientations de l'Organisation de coopération et de développement économiques pour le calcul des LMR (en anglais seulement). Le tableau A1 donne un bref aperçu des données sur les résidus utilisées aux fins du calcul des LMR proposées pour le pyraflufène-éthyl.

**Tableau A1 Résumé des données d'essai en conditions réelles et des données sur la transformation à l'appui des limites maximales de résidus**

Denrées	Moment de l'application et dose totale (g m.a.*/ha)	Délai d'attente avant la récolte (jours)	Résidus combinés <sup>1</sup> (ppm)		Facteur de transformation expérimental
			Min.	Max.	
Grains de maïs de grande culture	Préplantation; 10	140 à 152	< 0,1	< 0,01	Non établi parce les résidus ne sont pas quantifiables dans les grains et les denrées transformées.
	Préplantation; 1,8 + Post-levée; 1,8	86 à 120	< 0,01	< 0,01	
Graines de soja	Préplantation; 10	121 à 140	< 0,01	< 0,01	Non établi parce les résidus ne sont pas quantifiables dans les graines et les denrées transformées.
	Préplantation; 1,8 + Post-levée 1,8	64 à 105	< 0,01	< 0,01	
Grains de blé	Préplantation; 10	96 à 225	< 0,01	< 0,01	Non établi parce les résidus ne sont pas quantifiables dans les grains et les denrées transformées.
	Préplantation; 1,8 + Post-levée; 1,8	56 à 69	< 0,01	< 0,01	
	Post-levée; 1,8	76 à 113	< 0,01	< 0,01	

\*m.a. = matière active

<sup>1</sup> Résidus combinés de pyraflufène-éthyl et du métabolite acide E-1.

Compte tenu de la charge alimentaire et des données sur les résidus, on propose également de fixer une LMR de 0,02 ppm pour les œufs, le lait ainsi que le gras, la viande et les sous-produits de viande de bovin, de chèvre, de porc, de cheval, de volaille et de mouton afin de tenir compte des résidus de pyraflufène-éthyl et du métabolite E-1.

Au terme de l'examen de toutes les données dont on disposait, on recommande les LMR indiquées au tableau 1 pour tenir compte des résidus de pyraflufène-éthyl et du métabolite E-1. Aux LMR proposées, les résidus de pyraflufène-éthyl et du métabolite E-1 dans ces denrées et les denrées d'origine animale ne poseront pas de risques inacceptables pour aucune sous-population, y compris les nourrissons, les enfants, les adultes et les aînés.